47th Annual Midsummer Celebration

SATURDAY, JUNE 21, 1941

Given under auspices of the

Swedish American Patriotic League

Sigmund Stern Grove, San Francisco

19th Avenue & Sloat Blvd.

PROGRAM IN FESTIVAL GLADE AT 1:30 P.M.

Dancing in Club House and on Stage from 5:00 P.M.

Admission 50c, including tax. Children under 12 free.

Visit SVEADAL

the beautiful Swedish Recreation Home in Uvas Canyon. You will be delighted to spend your vacation or weekends here in beautiful surroundings. Good food and clean rooms and cottages at reasonable rates.

MR. AND MRS. MARTIN NELSON, MANAGERS

Address: 2847 Army Street, San Francisco; Phone: VAlencia 8412,
or Rt. 1, Morgan Hill, Calif.; Phone: Morgan Hill 51-F-4.

Swedish Relief Society

meets the first Monday of each month at Swedish American Hall. 2174 Market Street, San Francisco.

Dues $3.00 per year.

Refreshments and Cards after every meeting.

New Members are always welcome!

Swedish Ladies Society

OF SAN FRANCISCO

2174 Market St.

Invites Women of Swedish Birth or Extraction into Membership. Meetings every 2nd and 4th Thursday.

Attend our next initiation Thursday, June 26th

Annie Dahlberg, President

LIBERAL SICK BENEFIT

Read "Vestkusten" for Radio Reports from Sweden and Swedish-American News.

For 55 years "Vestkusten" has been publishing the important news about Swedish and Swedish-American activities everywhere, — particularly here in northern California. Help us continue this work by sending us $2.50 for a year's subscription — $1.00 for 20 weeks. Phone MArket 4851. Alex. Olsson, Editor & Publisher, 253 Church Street, San Francisco.

Gott kamratskap

är ett av livets största goda, och **gott kamratskap** skall Ni finna i riklig mån om Ni ansluter Er till logen Fylgia och regelbundet besöker dess möten. Men mer än så: Ni finner också i denna loge ett stöd i sjukdom och andra svårigheter.

Logen Fylgia, den största svenska förening i San Francisco och omnejd som uteslutande begagnar svenska språket på sina möten, är allmänt känd för sin frikostighet. Vid sjukdomsfall betalar logen $8.00 i veckan, för en månadsavgift av sjuttiofem cents. Sålunda utbetalades förlidet år över $2,000.00 till sjuka och nödställda medlemmar. Dessutom betalas $100.00 i begravningshjälp utan extra uttaxering.

Anslut Er till vår loge, som alltid söker befrämja och stärka sambandet mellan svenskarna i San Francisco.

Möten hållas varje tisdag kl. 8 e. m. i Svenska Byggnaden, 2174 Market st. Den engelsktalande gruppen möter den 2:dra tisdagen i varje månad och alla medlemmar äro välkomna till dess möten. För vidare upplysningar hänvänd Eder till logens tjänstemän eller medlemmar.

Logen Fylgia, Nr 119
V. O. A.

ARTHUR PEARSON, Ordförande.
ERNEST ERICKSON, Sekreterare.

För Edert eget och Edra Närmastes Bästa!

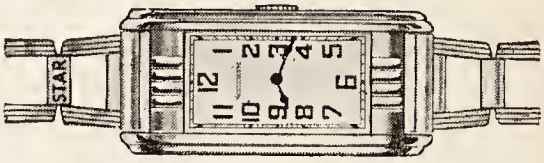
Ingå som medlem i Logen nr 149 Tegnér, V. O. A. Sjukhjälpen i klass A är $10 i veckan för en månadsavgift av $1. Sjukhjälp i klass B $5 i veckan för en månadsavgift av 60c. Begravningshjälpen är $100 utan extra avgift.

Affärsmöten 1:sta och 3:dje Onsdagen, socialt möte 4:de onsdagen kl. 8:00 e.m., varje månad i Jenny Lind Hall, 2229 Telegraph Ave., Oakland, Calif.

Inlämna Eder ansökan med någon medlem av Logen Tegnér. Vänta ej tills det är för sent!

WALFR. HOLM, Ordförande.
YNGVE WULFF, Sekreterare

Arvid Soderman Gus Nelson
Watchmakers & Jewelers



When in need of gifts, diamonds, rings, silverware, compare prices.

Makers of the Queen's, Svea's and Columbia's Rings for 1941

Room 700, 140 GEARY STREET
Phone EXbrook 7359

Program

MIDSUMMER QUEEN
MISS MARY NEWBERG

"COLUMBIA"
MISS FLORENCE ANDERSON

"SVEA"
MISS ALICE ERIKSON

★

MAIDS OF HONOR

Marian Carlberg, Ethelyn Carlson, Patricia Dempsey, Margaret Erickson, Ray Iversen, Bette Lou Johnson, Helga Larson, Ruth Larson, Solbritt Lundeen, Dorothy Mensch, Svea Norberg, Catherine Nordgren, Vilma Peterson, Edith Sjostrom, Alice Soonson, Jane Svenson.

★

Flower Girls
Janet and Judith Johnson
Lois Friedrich

Crown Bearer: Beverly Peterson.

Train Bearers
Ronald Köenig and Lloyd Mortensen

Drum Majorette: Helen Ornberg.

Midsummer Greetings To Our Queen from

Tor Lodge No. 537, V.O.A.

Meetings 2nd Friday and 4th Friday of each month at Dovre Hall, 3543 - 18th Street

Stanley H. Mentzer, M. D.

LÄKARE och KIRURG

Kontorstimmar 1 till 4.30 e. m.

450 Sutter Street. Tel. Sutter 2811

Res. Tel. RAndolph 4264

Dr. Carl E. Widing

135 Stockton St., San Francisco

Tel. SUtter 3777

Practice Limited to Extraction of Teeth and Dental X-rays

Local Anesthetic or Gas given.

Dr. John E. Paulson

PHYSICIAN and SURGEON

(Läkare för Svenska Damsällskapet, Stjärnan av Finland, Runebergorden)

Timmar: 2—4 och 7—8. Söndagar enligt överenskommelse

3402—26th Street, hörnet av Mission

Tel. VAlencia 1235; Emergency WEst 1400

Residence ELkridge 2828

Kontorstimmar: 9—5. Tel. DOuglas 6697

Bostadstelefon BAyview 0873

Gottfrid Bergstrom

DENTIST

Western States Life Bldg., 6th och Market Streets, Rum 508

Dr. Gustaf Silverek

D.C., Ph. C., N.D.

KRONISKA och NERVSJUKDOMAR

209 CHURCH STREET

Hörnet av Market och 14th Street

San Francisco. Telefon: HEmlock 4997

F. J. Carlson, M.D.

Res. Phone: BErkeley 4936

and

Joseph Olsen, M.D.

Res. Phone: ANdover 1127

OFFICE: 371 - 30TH STREET, OAKLAND

Office phone: GLencourt 0960

K. A.
LUNDSTROM

Knut Arvid Lundstrom

SAN FRANCISCO'S

LEADING HATTER

754 Market Street, Phelan Building

THE SWEDISH SOCIETY OF SAN FRANCISCO

Meets in its own Hall Building

2174 MARKET STREET

every 2nd and 4th Thursday

The Oldest Swedish Sick Benefit Society on The Coast

Founded in 1875

Free Club Room and Library

Initiation Fee $5.00

Social Membership now available

Halls and Banquet Rooms to rent

See superintendent on premises

HEmlock 9210

PAST PRESIDENTS OF S.A.P.L.

San Francisco: Emil Högberg, Alex. Olsson, D. Molander, Harry Mentzer, F. O. Sjögren, Dr. A. O. Lindström, Adrian Peterson, B. Anderson, Anton Carlson, S. H. Svenson, N. A. Hanson, Albin Westermark, Erik Ström, Albin Samuelson, Karl Yngve, Axel V. Johnson, Gust. A. Nordstrom, John M. Jacobson, Walter J. Matson, Nils E. Johnsson, Arvid Söderman, Herman Ahlgren, Martin Nelson.

Oakland: A. W. Gustafson, N. G. Lindgren, Ed. C. Johnson, Mrs. A. L. Anderson, Chas. Blom, O. R. Seeborg, Leonard Peterson, A. B. Celander, Ed. Bergstrom, Gustav Soonson, K. E. Hanson, C. E. Arvidson, Carl O. Nordstrom, Emil Person, J. V. Arnell, E. W. Gustafson, W. Holm, P. T. Erickson, Chas Staberg, Ivar Menton.

Midsummer Greetings

from

Utile Dulci Club

✣

MARTIN NELSON

Brick, Tile and Stone Work of all Kinds

Agent for Carmel and Santa Rosa Flag-Wall and Stepping Stone

Office and Show Room Phone VA. 8412

2847 Army Street Res.: MI. 7924

AXEL V. JOHNSON

REAL ESTATE AND INSURANCE

New Homes for Sale and Built to Order

25th Avenue and El Camino Real

Digitized by the Internet Archive
in 2019 with funding from
Swedish American Hall Library and Archives

https://archive.org/details/midsummerprogram1941

"Business Goes Where It Is Well Treated"
To give our clients the Best Service possible, is the guiding principle of the Renstrom Organization

Frank O. RENSTROM
Insurance REAL ESTATE Loans
LICENSED BROKER
2182 Market St. HEmlock 0300

Phone HEmlock 0403
Res. Phone RAndolph 2840
If Anything Wrong With Your Auto, Go To
Brink's Auto Repair Shop
Overhauling and Reconstruction
EXPERT REPAIRING
405 Duboce Avenue — ARVID F. BRINK

Picetti Florists
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
Flowers fit for the Queen.
2101 Market St., Church near 14th
Phone HEmlock 2241

CAFE DU NORD
det svenska kafeet i Svenska hallbyggnaden, 2170 Market St., San Francisco
serverar bästa slags öl, viner, vid bar eller småbord. Kronbrännvin, Akvavit, Svensk pressylta. Sillfrukost serveras söndagar 9 f.m. till 2 e.m. Telefon MArket 9319
VÄLKOMNA! Ström & Nicholson, ägare

Anton Carlson & Son
Painting and Decorating
1631 Florida Street, San Francisco
Phone VAlencia 8088

COMPLIMENTS
of
INGEMAR E. HOBERG

Program

Chairman of the Day
MR. HUGO T. A. OLSSON
President S.A.P.L., San Francisco

Vice Chairman
MR. ANDERS KILSTRÖM
President S.A.P.L., Oakland

Marshal of Parade and Master of Ceremonies
DR. CARL E. WIDING
Vice President S.A.P.L., San Francisco

Assistant Marshal
MR. H. C. MORTEN
Vice President S.A.P.L., Oakland

●

Potpourri of Swedish Folk Tunes
Al Johnson's Orchestra

PROCESSIONAL: Kungl. Södermanlands Regementes Marsch
Drum Majorette and Marshals, Presidents, Flag Bearers, Fylgia Drill Team, Star of Finland Drill Team, Swedish Singing Society, Jenny Lind Choral, Swedish Ladies Society's Drill Team, Costume Group, Ungdomsstjärnan, Maids of Honor, Columbia and Svea, Flower Girls, Crown Bearer, and Midsummer Queen.

Flag Salute to the Queen:
Fylgia Drill Team

Welcome and Crowning of the Midsummer Queen
Hugo T. A. Olsson

Presentation of Columbia
Anders Kilström

Presentation of Svea
Dr. Carl E. Widing

Introduction of Maids of Honor
H. C. Morten

Brudvalsen
Al. Johnson
Marimbaphone Soloist

California Lullaby.....Rudy Sieger
Necken han spelar på böljan blå....Folk Song
Jenny Lind Choral
Helen Blom Newkirk, Director
Lucille Reed, Accompanist

Midsummer Greetings
Hon. Carl E. Wallerstedt
Consul General of Sweden

MONDAY, JUNE 30, AT 8:00 P.M.
Grand Finale of the G.G. Committee's
SWEDISH RED CROSS DRIVE

Exceptional program of fine talent for only Twenty Cents.
Swedish American Hall, 2174 Market St., San Francisco.
Get your tickets today with a chance to win a Valuable Watch, Oil Painting, Dresser Set, and Boudoir Chair.

Program

Barnens Midsommar
Ring kring majstång
Sånger: Käpphästen, Båten gungar, Danslåt.
Danser och Ringlekar: Varsovienne, Träskopolka, Ladito, Du skåning.
Ungdomsstjärnan, V.O.A.
Arranged and directed by Allie Blomquist
Assisted by Esther Johnson

"Who are these Swedes?"
Dr. Marcus Skarstedt
Librarian San Francisco Junior College
Speaker of the Day

Hör oss Svea.....Wennerberg
Sångarvals..... Wahlin
Suomis Sång..... Pacius
Dans raabte Felen..... Heise
Swedish Singing Society, and Star Glee Club
Philip K. Hillstrom, Director

Folk Costumes of Sweden
Ace of Diamonds (Ritsch, Ratsch, Filibom!)
Fancy Schottisch
Tantoli
Sveagård Folk Dancers

Du gamla, du fria
America
Orchestra, Chorus and Audience

★ ★ ★

Du Gamla, Du Fria.

Du gamla, du fria, du fjällhöga Nord,
Du tysta, du glädjerika sköna!
Jag hälsar dig, vänaste land uppå jord,
Din sol, din himmel, dina ängder gröna!

Du tronar på minnen från fornstora da'r,
Då ärat ditt namn flög över jorden!
Jag vet, att du är och du blir vad du var,
Ack, jag vill leva, jag vill dö i Norden!

★

America

My country, 'tis of thee,
Sweet land of Liberty,
of thee I sing.
Land where my fathers died
Land of the pilgrims pride
From every mountain side,
Let freedom ring.

★

Picknicking following Program.
5 P.M.—Dancing in Club House and on Stage

LINDE'S MARKET
2200—15th Street, Hörnet av Noe St.
ENDA SVENSKA KÖTTAFFÄR i San Francisco, tillhandahåller endast förstklassiga varor: Svensk Fläskkorv, Prässylta, Kalvsylta, Gaffelbitar, Sardiner, Sill, Lingon, Knäckebröd, Kryddlimpor.
UNderhill 5912.— E. & G. Bokelund, ägare.

SKANDINAVISKA DELIKATESSER
OCH SPRITVAROR
i Parti och Minut
SCANDIA COMMERCIAL CO., LTD.
27—29 Drumm St., San Francisco
Telephone GArfield 6419

●

COMPLIMENTS
from
DE LUXE INN
Corner of 18th & Valencia Sts.

●

Swedish American Bakery and Coffee Shop
Lunches: 11:30 to 2; Dinners: 5 to 7:30
— Full line of Bakery Goods —
2150 Market St. Phone MArket 9409
Bakery Phone: ATwater 3111

Office Phone: DElaware 2371
Home Phones DElaware 2601, RAnd. 6766
Burlingame Office: Burlingame 6733
No Job Too Big, None Too Small.
HANSON BROS.
HOUSE MOVING AND RAISING
HOUSES BOUGHT AND SOLD
5840 Mission Street

●

Midsummer Greetings
from
a friend of
SVEADAL

●

"Your Credit is good if you are good".

J. H. WILEY

The Furniture Man

2080–98 MARKET STREET
At 14th and Church Streets
San Francisco

Phone UNderhill 5102

Island Matjes Fet Sill

Lax i Oil, Gaffelbitar, Mysost, Salt ål, Meat balls, Vita ärter, Bruna bönor, Lingon, Anjovis, Mackerel, Finskt knäckebröd, Codnecks, Blubear, Ole Oid, Arrak punsch, Ål i gelé, Kumminost, Kuriko, m.m. Öppet till klockan 7 e.m.

C. H. JOHNSONS
36 - 7th Street, mitt emot postkontoret

John's Quality Grocery

99 Sanchez Street. Phone MArket 9477

We carry best quality foods. Complete line of Groceries, Delicatessen, Fruits, Vegetables. Wines, Whisky, Beer. Cigars, Cigarettes, Tobacco. Ice Cream. Cash and Carry prices. Satisfaction guaranteed.

Donahue's Drug Store

Swedish Apothecaries for over 30 years
PRESCRIPTIONS
Corner Market, 16th and Noe Streets
Phone: MArket 2075
Wines and Liquors — Sells for less
Mail Orders Prepaid—Save money—Cut rate

CHARLES A. ANDERSON
CLIFFORD E. ANDERSON
RENO F. ANDERSON

1387 VALENCIA STREET
Phone MIssion 0150

Compliments of

P. M. PAULSON

REFINER of
the FAMOUS

Anchor Brand Sulphur

636 California Street
San Francisco

NILS E. JOHNSSON

Builder of fine Homes

REAL ESTATE AND INSURANCE

1998 Silver Avenue
Phone: VAlencia 3456

STROM & SMITH

ELECTRICAL CONTRACTORS and

LIGHTING FIXTURE MFG.

Phone MIssion 8750 — 1077 Valencia Street

WARDEN BROS.

GENERAL MILL WORK

Army and Kansas Streets

RUDOLPH OSLUND

PAINTING and DECORATING
(Est. 1929)
Phone MArket 5153. — Res. MIssion 6605
2178 MARKET STREET
San Francisco, Calif.

Varnishes—Enamels—Lacquers

A. E. ENGDAHL

Wholesale and Retail: Wall Paper, Paint, Brushes, Floorwax, Steel Wool, Painters' Supplies, Unfinished wooden furniture.
2178-80 MARKET STREET
Phone MArket 5153, San Francisco

COMMITTEES

Festival Committee

Dr. Carl E. Widing, Chairman
Hugo Olsson
Martin Nelson
Arvid Soderman
Emil Högberg
Alex. Olsson
Mrs. N. O. Nelson
Martha Kuhnle
Mrs. Fred Johnson
Mrs. Anna Ritchey
Chas Staberg
Andrew Kilstrom
H. C. Morten
Mrs Eva Nordstrom
Mrs. Ida Olson
John O. Peterson
Alma Larson
Mrs Reuben Anderson
Mrs. Florence Ross
Albert Carlson
Mrs. Freda Swanson

Finance Committee

Harry Johnson, Chairman
Dr. C. E. Widing
Emil Högberg
Karl Yngve
A. B. Celander
P. T. Erickson
H. C. Morten
Fred Anderson
Andrew Field
Mrs. N. O. Nelson
Walter J. Matson
A. P. Gustafson
Chas. Blom

Ticket Committee

Einar Johnson, Chairman, S. F.
Chas Blom
Arthur Pearson
Helmer Ostrom
Mrs. Florence Ross
Mrs. Ch. von Husen
A. P. Gustafson
Mrs. Ida Olson
Henry Jarl
Ray Bokelund
Mrs. Minnie Sandell
Gus Mortenson
John L. Carlson
N. P. Johnson
H. C. Morten
Vice chairman Oakland
A. B. Celander
Miss Edith Drott
Arthur Olofson
Mrs. Charlotte Olin
Robert Nelson
Chas. Anderson
Edwin Anderson
Rudolph Oslund
Fritz Jacobson
Gerda Johnson
Leonard Peterson
Mrs Annie Dahlberg

Reception Committee

Herman Ahlgren, Chairman
N. E. Johnsson
Gust Nordstrom
Carl Stendell
John O. Hanson
W. Olin
Oscar Rohl
O. R. Seeborg
Sven H. Svenson
A. W. Gustafson
P. M. Paulson
Aug. Peterson
Daniel Birgers
P. T. Erickson
(assisted by all the past presidents)

Ushers Committee

Mrs Thelena Johnson, Chairman
Mrs Agnes Nelson
Mrs. Hannah Olson
Mrs. Olga Soonson
Mrs. Freda Swanson
Mrs. Ida Swanson
Mrs. Ludwig Olsson

Floor Committee

Arvid Söderman, Chairman
John M. Jacobson
Henry Jarl
Ed. Bergstrom
Alf Nordgren
Rudolph Oslund

Refreshment Committee

Oscar Kallquist, Chairman
Martin Nelson
Axel Nelson
Emil Melin
Gus Carlson
Axel Stenmark
Arthur Pearson
Anton Anderson
Carl Strom
Justus Nicholson
John Jacobson
Henry Backman
Stanley Gustafson
Edwin Peterson
Severin Lundeen
Albert Carlson
Alder Sakrison
H. Sakrison
Vic Carlson
Emil Gustafson
W. Holm
D. A. Hanson
Arthur Anderson
Eric Lockner
Mrs. Elsa Gustafson, Chairlady
Mrs. Alma Larson, Vice Chairlady
Mrs. Freda Swanson
Mrs. A. Kilstrom
Mrs. Anna Ritchey
Mrs Bertha Dahlquist
Mrs. Anna Peterson
Mrs. Emil Carlson
Mrs. Florence Ross
Mrs. Eva Nordstrom
Mrs. Hedvig Pearson
Mrs. Jenny Jacobson
Mrs. Anna Winnberg
Mrs. Annie Dahlberg
Mrs Hillevi Lundgren
Mrs. Harry Johnson
Mrs. Carl Stendell
Mrs. Astrid Peterson
Mrs. Ida Swanson
Mrs. Agnes Nelson
Mrs. Agnes Carlson
Arvid Soderman

Checking Committee

Carl O. Nordstrom, Chairman
Russell Johnson
E. Olin
John O. Hanson
Fritz Jacobson

Parking Committee

John O. Peterson
Ed Bergstrom
Herman Ahlgren
Reuben Anderson

Printing and Advertising Committee

Alex. Olsson, Chairman
Hugo Olsson
D. Birgers
Emil Hogberg
Andrew Field
Chas. Staberg
Mrs. Frank Lindahl
Mrs. Ruby Nichelini

Decoration Committee

Mrs Fred Johnson, Chairlady
Harry Lundgren
Mrs H. Lundgren
Mrs H. Johnson
Mrs Alma Larson
Karl Yngve
Mrs Astrid Peterson
John O. Peterson
Mrs Nanny Nelson
Mrs Jennie Jacobson
Arvid Soderman
Herman Ahlgren,
Mrs C. Abrahamson
Mrs Ludvig Olsson
Einar Johnson
Mrs. Ida Olson
Mrs Annie Dahlberg
Swan Chytraus
Carl Stendell
Mrs Anna Ritchey
Mrs Pauline Erikson
A. W. Gustafson
J. V. Arnell
Mrs. Frank Lindahl
Mrs. Agnes Carlson
Mrs. Freda Swanson
Mrs. B. Dahlquist
Mrs. Charlotte Olin
Henry Backman
Martin Nelson
A. B. Celander
Mrs. Ruby Nichelini
Mrs. A. Kilstrom

GRACE BROS.

Premium Pale Beer
and
Brown October Ale

San Francisco
715 Brannan St.
HEmlock 4222

Oakland
77 Webster
GLencourt 4222

The *Midsummer Spirit*

always prevails
when good friends
get together for

"Smörgåsbord och Skål"

Sweden's tradition
in cosmopolitan
San Francisco at

BIT OF SWEDEN

560 Sutter Street—SUtter 6332

Golden State Flooring Co.

Distributors of

Harris Brand Oak, Maple, Beech, Straight-Line Flooring, the kind of flooring that, when properly installed, will please the most critical customer.

PHONE: MArket 8033
C. E. COATES, MGR.

375 RHODE ISLAND STREET
Between 16th & 17th Street
SAN FRANCISCO

A. & J. GROCERY

Groceries, fruit, vegetables.
Swedish Specialties, Beer and Wine
FRANK E. ARTHUR, OWNER
Formerly with August Johnson
2680 - 22nd Street at York Street
Tel. MIssion 4909—Free Delivery

Compliments from
WESTERN HARDWOOD FLOOR COMPANY
Manufacturers of WEARITE PRODUCTS
Paste, Liquid and Self-Polishing Waxes
Complete Hardwood Floor Service
RAndolph 6803
Herman Ahlgren, Mgr. 425 Bosworth St.

Compliments of

ARON SWANSON

Phone: GArfield 5122

GUST A. NORDSTROM

All kinds of Insurance

Office, 625 MARKET STREET
San Francisco

DANCE AT

AVALON BALL ROOM

Sutter Street, Near Van Ness Avenue
EVERY NITE EXCEPT MONDAY AND WEDNESDAY
Scandinavian Dances featured every Thursday, Saturday & Sunday Nites.
Management Wm. Sanders